



Kiszombor Nagyközség Polgármesterétől

6775 Kiszombor, Nagyszentmiklósi u. 8.

Tel/Fax: 62/525-090

E-mail: phkiszombor@vnet.hu

22-154/2015.

Tárgy: Kardiker Kft. kérelme

Mell.: 1 pld. kérelem

1 pld. albérleti szerződés

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete

KISZOMBOR

Tisztelt Képviselő-testület!

A KARDIKER Kft. (6728 Szeged, Forradalom u. 18.; képv.: Kardos Gábor ügyvezető), mint Bérő bérli az önkormányzati tulajdonú Kiszombor, Óbélai u. 1. szám alatti ingatlanon lévő, 539/12 hrsz-ú, 272 m² összapterületű üzlethelyiséget (a továbbiakban: bérlemény) élelmiszer jellegű vegyes kiskereskedelmi tevékenység végzésének céljából.

A Bérő a mellékelt kérelemben az Önkormányzattól kéri azt, hogy engedélyezze a bérlemény pincéjének albérletbe adását Csizmadia Mónika egyéni vállalkozó részére, „mely egyelőre alkalmankénti kitelepüléseket, majd a későbbiekben folyamatos üzemeltetést is jelenthetne.”

A bérleti szerződésben Bérő kötelezettséget vállalt arra, hogy a bérleményt kizárólag a fent megjelölt célra használja, a működéshez szükséges hatósági engedélyek beszerzése is az ő kötelezettsége.

A bérleti szerződés rögzíti azt is, hogy a bérbeadó Önkormányzat hozzájárulása nélkül Bérő nem jogosult a helyiség használati módjának módosítására, továbbá a bérlemények más részére bármi módon történő használatba adására, átruházására vagy cseréjére. Amennyiben a Bérő szeretné a bérlemény egy részének használati módját módosítani, illetve arra albérleti szerződést kötni, úgy kizárólag Önkormányzatunk Képviselő-testületének engedélyével teheti meg azt.

A lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény 42. § (1) bekezdése alapján a bérő a helyiség bérleti jogát a bérbeadó hozzájárulásával másra átruházhatja, elcserélheti, vagy a helyiséget albérletbe adhatja. Az erre vonatkozó szerződést írásba kell foglalni.

A Bérőnek kérelméhez albérleti szerződést kell csatolnia, az albérleti szerződés megkötése esetén Önkormányzatunknak továbbra is csak a Bérővel lesz fennálló jogviszonya, az albérő magatartásáért is a Bérő felel a tulajdonos felé.

Bérő és az albérő közötti albérleti szerződés az előterjesztés mellékletét képezi.

Tisztelt Képviselő-testület! Kérem, hogy a fentieket megvitatni és a tárgyában dönteni szíveskedjen.

Kiszombor, 2015. október 22.

Tisztelettel:

**Szegvári Ernőné
polgármester**

Tárgy: KARDIKER Kft. kérelme

_____/2015.(X. 27.) KNÖT h.

HATÁROZATI JAVASLAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a KARDIKER Kft. (6728 Szeged, Forradalom u. 18.; képv.: Kardos Gábor ügyvezető) bérlő kérelmét, - amely arra vonatkozott, hogy az általa bérelt önkormányzati tulajdonú Kiszombor, Óbélai u. 1. szám alatti 539/12 hrsz-ú, 272 m² összapterületű bérleményből a pince helyiség részt, alkalmankénti kitelepülések és a későbbiekben folyamatos üzemeltetés céljából albérletbe adhassa és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület fenti ingatlanrész vonatkozásában az albérleti szerződés megkötéséhez hozzájárul az alábbi feltételekkel:

- az albérleti szerződés nem haladhatja meg a bérlő (főbérlő) bérleti jogviszonyának idejét (2023. február 28.) és annak megszűnésével egyidejűleg megszűnik az albérleti szerződés is,
- a bérbeadó hozzájárulása hatályát veszti, ha az albérlő a helyiséget rendeltetésellenesen használja,
- a Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert arra, hogy az albérleti szerződést jóváhagyólag aláírja,
- az albérleti szerződés kizárólag a bérbeadó nevében eljáró polgármester jóváhagyásával érvényes.

A határozatról értesül:

- Kardos Gábor ügyvezető KARDIKER Kft.
- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Csoport
- Irattár

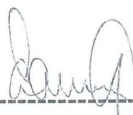
Tárgy: Hozzájárulási kérelem

Kardiker Kft.	
Érkezett:	2015 OKT. 02
22-154/2015 szám Mell.:	
Ügyművelet: <i>Kardiker</i>	Ellátás: 259.

Tisztelt Polgármester Asszony, és Képviselő Testületi Tagok!

Én Kardos Gábor a Kardiker Kft. ügyvezető igazgatója, azzal a kéréssel fordulok a tisztelt tagsághoz, hogy hozzájárulni szíveskedjenek az önkormányzattól általam bérelt Óbébai u. 1. szám alatt lévő üzlethelyiség pincéjének további albérletbe való kiadásához Csizmadia Mónika egyéni vállalkozó részére, mely egyelőre alkalmankénti kitelepüléseket, majd a későbbiekben folyamatos üzemeltetést is jelenthetne.

Bízva a pozitív elbírálásban, maradok továbbra is tisztelettel.



Kardos Gábor
Kardiker Kft. Ügyvezető Ig.

Szeged, 2015-10-01

KARDIKER KFT.
6728 Szeged, Forradalom u. 18.
Adószám: 13251969-2-06
Cégjegyzékszám: 06-09-009172

ALBÉRLETI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről **Kardiker Kft.** (6728 Szeged, Forradalom u.18., cégjegyzékszám: 06-09-009172, adószám: 13251969-2-06) képviselő: Kardos Gábor ügyvezető, mint **főbérő és bérbe adó**, valamint **Csizmadia Mónika egyéni vállalkozó** (cím: 6775 Kiszombor, Nagyszentmiklósi u.5, vállalkozói engedély sz.: 22765660, nyilvántartási szám: M-3/2011, adószám: 60783378-2-26) mint **albérő és bérbe vevő** az alábbi feltételekkel:

1./ Bérbe adó bérbe adja és albérő bérbe veszi a Kiszombor Óbái u.1.sz. alatti (539/12 hrsz) önkormányzati tulajdonú pincehelyiséget alkalmankénti kitelepülések, a későbbiekben folyamatos üzemeltetés céljából.

A tulajdonos testületi határozata ezen okirat mellékletét képezi.

A jelen szerződés mellékletét képezi a helyszínrajz, mely a bérleményeket tartalmazza.

A bérleti szerződés ennek alapján a pincehelyiségre, az oda való bejutásra (közterületről) vonatkozik.

2./ A bérleti szerződés kezdő időpontja: 2015. november 01. napja.

A bérleti szerződés határozatlan időre szól.

A felmondásra vonatkozó szabályokat a 8./ pont tartalmazza.

A bérleti szerződés felmondás hiányában is megszűnik a bérbe adó saját bérleti szerződésének lejártakor.

3./ Bérbe adó és albérő a helyiség bérleti díját alkalmanként 15 000 Ft, azaz tizenötezer forint összegben határozzák meg, mely összeg az ÁFA összegét is tartalmazza.

4./ Felek megállapodnak, hogy minden év január 31.-ig felülvizsgálják a bérleti díjat és azt közös megegyezéssel a KSH által közölt inflációs ráta mértékével megemelik. Valamint a rezsiköltségnél, ha jelentősebb áremelkedések történnek, azok figyelembe vételével alakítják ki azt.

5./ Az albérő kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleményt az 1./ pontban megjelölt célra használja. A működéshez szükséges hatósági engedélyek beszerzése az albérő kötelessége.

6./ Az albérló a bérbe adó hozzájárulása nélkül nem jogosult a helyiség használati módjának módosítására, továbbá a bérlemény más részére bármi módon történő használatába adására, átruházására vagy cseréjére.

Az albérló a bérlemény átalakítására nem jogosult. Albérló kötelezettséget vállal, hogy a bérleti szerződés fennállása alatt az 1./ pontban megjelölt működési kört nem módosítja.

7./ Albérló kötelezettséget vállal, hogy a bérlemény használatával kapcsolatban a mindenkor hatályos tűzvédelmi, környezetvédelmi szabályokat betartja.

8./ A szerződés megszűnik, ha:

a/ a határozott idő lejártával,

b/ a határozott idő lejártá előtt a felek közös megegyezéssel megszüntetik,

c/ a helyiség megsemmisül,

d/ a határozott idő lejártá előtt bármelyik fél 60 napos felmondási idővel felmond,

e/ nincs jogviszony folytatására jogosult személy, szervezet,

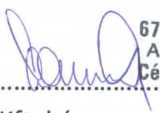
f/ az albérló 6./ pontra is figyelemmel a helyiséget elcseréli,

g/ az albérló a bérleményt az engedélyezett céltól vagy vállalt működési körtől eltérően használja, engedély nélkül más részére használatba adja.

9./ Az albérleti szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén albérló köteles a helyiséget tisztán rendeltetésszerű használatra alkalmas üres állapotban bérbeadó rendelkezésére bocsátani.

A felek a szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyóan aláírják.

Szeged, 2015. október 20.


KARDIKER KFT.
6728 Szeged, Forradalom u. 18.
Adószám: 13251969-2-06
Cégjegyzékszám: 06-09-009172

Kardiker Kft. képvis.:

Kardos Gábor

bérbeadó


Csizmadia Mónika e.v.
6775 Kiszombor, Nagyszentmiklósi u. 5.
Adószám: 60783378-2-26
Cégjegyzékszám: 06-09-009172

Csizmadia Mónika E.V.

bérlő

A Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának képviselő testülete a fenti albérleti szerződést jóváhagyja.

Kiszombor, 2015.